

すぎなみにほんごかいわかい 杉並日本語会話の会

NO.73

2018年3月

まいしゅうようび ふんこじんじゆぎょう
毎週 火曜日 90分 個人授業
(午前・昼・午後 3部制)

れんらくさき
連絡先: TEL 090-8489-4452

<http://suginaminihongokaiwa.blog.fc2.com/>



しょうがっこうほうもん 小学校訪問

がつ にちすぎなみだい しょうがっこう こくさいこうりゆうじゆぎょう しゅつせき
2月13日、杉並第4小学校の「国際交流授業」に出席しました。
こんかい かいめ きかく さんか がくしゅうしゃ めい
今回は4回目の企画で、参加したのは学習者13名とボランティア
めい ねん ねん かくがねん ぶんさん じげん め じゆぎょう こうりゆう
14名。1年から6年の各学年に分散、4時限目の授業で交流し、その後、子どもたちと一緒に
たの きゆうじやく
楽しく給食をいただきました。

1年生

ねんせい こうりゆうじゆぎょう
1年生の交流授業には、Cさん(アメリカ)とSさん(インドネシア)が参加。Cクリスさんは昨年まで
むすこ ようちえん ざいせき かおみし こ だいかんけい やきゅう
息子さんが幼稚園に在籍していたので、顔見知りの子どもがいて大歓迎。野球やラグ
ビーの話で盛り上がりました。Sさんは流暢な日本語でインドネシアの説明。島の数が17,000
もある、また赤と白のインドネシアの国旗は赤が勇気と情熱、白は真実という説明に、「赤と
白は日本と同じだね！」という可愛い声も。最後は、Cさんの「Shoot!」の掛け声のアメリカ
しき じゃんけん と サイコロゲーム を楽しみました。給食では、小さな一年生が給仕する姿や
ぎゅうにゅう ぶんべつしゅうじゅう しんけん と く ようす かんしん いちねんせい にほん す がいこ
牛乳の分別収集に真剣に取り組む様子に感心していました。一年生には日本に住む外国
じん きこくしよ などの じどう がいこ えてい だいじようぶ こえ と
人や帰国子女などの児童がいて、「英語でも大丈夫」の声も飛びました。



2年生

ねんせい こうりゆう
2年生との交流はMさん(オーストラリア)とSさん(中国)。まず、M
さんから写真でバナナ、ラクダ、ハリモグラ、カンガルー、コアラなど、
お国の紹介。常備食品ベジマイトのにおいては「納豆みたい?!」と大騒ぎ。
Sさんが学校がきれいで羨ましいと話す、中国の小学校について質問
が続出し、Mさんにも質問の嵐。Mさんは英語の手遊び歌「ハンゲルビ
ー」を披露。次にSさんから中国のじゃんけんの紹介があり、Sさん対
ぜんいん しょうが しまし しょうかい だいがつしやう きゆうじよご
全員で勝負です。Mさんもオーストラリア式を紹介し、大合唱。給食後は、
じどう たちから ふじさん、あわおどり など、お薦め紹介が続きました。



3年生

ねんせい ほうもん
3年生を訪問したのはTさん(韓国)とCさん(オーストラリア)。Tさんはワーキング
ホリディで来日し、日本中を食歩きたいと思っています。もつ鍋が大好きで、
日本ではテレビのグルメ番組ばかりを見ている。これから大阪、伊豆半島に
行く予定です。韓国ではいまオリンピックをやっていますが、平昌はとにかく寒い
(-10℃以下)。Cさんはギタリストで、日本での演奏活動のほかCDも出していま
す。ロックンロールが大好きで、10歳からギターを弾いています。オーストラリアは
いま夏で、シドニー近くのお母さんの住む場所で47℃を記録しました。肉(BBQ)
が大好きで、日本では照り焼きバーガーの大ファン。最後にCさんのギターと
いっしょ ぜんいん て たいよう たいよう だの がつしやう
一緒に、全員で「手のひらを太陽に」を楽しく合唱しました。





4年生

4年生の拍手で迎えられたのはLさん(台湾)とJさん(韓国)。Lさんから台湾の代表的な食べ物としてタピオカや小龍包を紹介。大きな地震があった花蓮についての話もありました。料理人を目指しているJさんからは、日本料理と韓国料理の違いやオリンピックが行われている平昌についての話。次にお二人の名前を母国語で紹介。ハングルを見ると「カッコいい!」と歓声。(4年生全員の名前をハングルでプレゼントすることに。)最後に、「じゃんけんはどう言うの?」との質問に、台湾と韓国での言い方を練習し、じゃんけん大会で盛り上がりました。

5年生

5年生を訪問したのはGさん(香港)とTさん(アメリカ)。Gさんは香港の高層ビル群、独特の看板が並ぶ街並み、飲茶などをipadを使って説明。使用言語は北京語ではなく広東語。学校では北京語や英語の授業もある。旧イギリス領であることから英国の休日も残っている。Tさんは韓国生まれで米国へ移住し、ロスアンゼルスに長く在住。いまは朝鮮学校の英語教師をしていて、朝鮮学校の制服や行進を画像で紹介。70か国を旅し、韓国語、英語、フランス語を話す。日本語勉強中で、日本文化の素晴らしさに触れることができ嬉しい。次に児童の皆さんからお勧めの日本文化(ジブリ作品、お祭り、アニメ・漫画、箱根)についての素晴らしいプレゼン。その後は質疑応答。Gさんの答えは東北大震災が怖かったこと、Tさんは日本の安全なこと、二人の共通意見は本音を知るまで時間がかかること、でした。



6年生

6年生との交流はTさん(台湾)、Jさん(フランス)、Nさん(ベネズエラ・日本)の3人。母国語での挨拶に、「どこの国の方がわかりますか?」と先生から児童たちに質問。Tさんは台湾の中学校の時間割を紹介。朝7時半の掃除から始まり、5時まで長時間の勉強。「皆さんも中学生になったら台湾の学生に負けないようしっかり勉強してください」と。Jさんはフランスの食べ物を紹介。鴨、チーズ、バター、オリーブなど地方に美味しいものが数多くあります。美味しい鴨の塩漬けの話も。Nさんはベネズエラ生まれの日本人。ベネズエラは石油の国で、20年前は南米で一番お金持ちの国だったのにいまは一番貧しい国になってしまった。ベネズエラと日本を比較しながら日本のいいところをたくさん話してくれました。最後に児童たちから多くの質問が出されました。



給食メニュー

さんまごはん

とんじる

きりぼしと
きゅうりのごまず



控室として図書室を利用させて

いただきました。交流授業終了後、副校長のご挨拶。



1週間後、教務主任の先生が児童の皆さんからのお礼の手紙を届けてくださいました。これには学習者もスタッフも大喜び。児童の皆さん、先生方、受け入れをご準備くださった皆様、



どうもありがとうございました!!

